

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-2017-1010	del 11/12/2017
Oggetto	Servizio Sistemi Informativi. Affidamento del Servizio di Aggiornamento e Supporto Licenze Software Oracle.	
Proposta	n. PDTD-2017-1026	del 06/12/2017
Struttura adottante	Servizio Sistemi Informativi	
Dirigente adottante	Santovito Piero	
Struttura proponente	Servizio Sistemi Informativi	
Dirigente proponente	Dott. Santovito Piero	
Responsabile del procedimento	Santovito Piero	

Questo giorno 11 (undici) dicembre 2017 presso la sede di Viale Silvani, 6 in Bologna, il Responsabile del Servizio Sistemi Informativi, Dott. Santovito Piero, ai sensi del Regolamento Arpae sul Decentramento amministrativo, approvato con D.D.G. n. 87 del 01/09/2017 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

**Oggetto: Servizio Sistemi Informativi. Affidamento del Servizio di Aggiornamento e Supporto Licenze Software Oracle.**

VISTO:

- il Regolamento per il decentramento amministrativo, come modificato con delibera del Direttore generale n. 87 del 01.09.2017;
- il Regolamento dell’Agenzia in materia di approvvigionamento, come modificato con D.D.G. n. 80 del 20.07.2017;
- la D.D.G. n. 136 del 23/12/2016 - Direzione Amministrativa- Area Bilancio e Controllo Economico. Approvazione del Bilancio Pluriennale di previsione dell'Agenzia per la Prevenzione, l'Ambiente e l'Energia dell'Emilia Romagna per il triennio 2017 - 2019, del Piano Investimenti 2017-2019, del Bilancio economico preventivo per l'esercizio 2017 e del Budget generale e della programmazione di cassa per l'esercizio 2017;
- la D.D.G. n. 137 del 23/12/2016 - Direzione Amministrativa. Area Bilancio e Controllo Economico. Approvazione delle linee guida e assegnazione dei budget di esercizio e investimenti per l'anno 2017 ai centri di responsabilità dell'Agenzia per la Prevenzione, l'Ambiente e l'Energia dell'Emilia Romagna;
- la D.D.G. 52 del 28/04/2017 - Direzione Amministrativa. Area Bilancio e Controllo Economico. Riprevisione del Budget di esercizio per l'anno 2017;
- la D.D.G. 74 del 26/06/2017 - Direzione Amministrativa. Area Patrimonio e Servizi tecnici. Riprevisione del Piano Investimenti 2017-19 e del budget investimenti 2017;
- il Decreto Legislativo 18 aprile 2016, n. 50 recante: “Codice dei contratti pubblici”, come modificato dal decreto correttivo (d. lgs. 56/2017), in vigore dal 20 maggio;

PREMESSO:

- che in Arpaè è in uso l'architettura Oracle datawarehouse per la definizione di un'unica banca dati popolata, tramite opportuni processi ETL, dai dati provenienti dai vari sistemi di database in essere sia istituzionali che ambientali;
- che tale architettura è utilizzata come base di tutta la reportistica dinamica definita e consultata in Arpaè;
- si rende necessario continuare ad usufruire del Servizio di Software Update Licence e Support dei prodotti Oracle Warehouse Builder, relativamente ai moduli software già acquisiti come da Determinazione n. 44 del 2006, in quanto il servizio in essere è in scadenza nel corrente mese di

dicembre e che pertanto sussiste l'esigenza di garantire e proseguire lo stesso per una ulteriore annualità;

CONSIDERATO:

- che Oracle Italia s.r.l., con sede in Cinisello Balsamo (MI), Viale Fulvio Testi, 136, CF 01603630599, è l'unica società presente in Italia appartenente al gruppo Oracle Corporation;

- che Oracle Italia s.r.l. non è abilitata ai bandi del mercato elettronico della pubblica amministrazione messo a disposizione da Consip S.p.A. (Mepa);

- che non sono attive convenzioni Consip di cui all'art. 26, comma 1, della legge n. 488/1999 o convenzioni Intercent-ER di cui all'art. 21, della legge regionale n. 11/2004 aventi ad oggetto i servizi sopradescritti;

- che è stata effettuata un'indagine sul predetto mercato elettronico e non è stata rilevata sui cataloghi pubblicati la licenza Oracle di interesse per Arpae;

- che, trattandosi di acquisto di servizi informatici in deroga agli obblighi di acquisto tramite gli strumenti di acquisto e di negoziazione di Consip s.p.a. o di soggetti aggregatori, in data 30/11/2017 a seguito di specifica richiesta, è stata rilasciata autorizzazione all'affidamento del servizio in oggetto ai sensi dell'art. 1 comma 516, legge 208 del 28/12/2015, a firma del Direttore Generale di Arpae Emilia-Romagna;

- che è stata acquisita dalla ditta Oracle Italia S.p.a. l'offerta economica per il Servizio di manutenzione e supporto tecnico sui prodotti Oracle Warehouse Builder per l'anno 2018 per un importo totale pari ad Euro 2.136,47 (IVA esclusa), come da documento rif. 2857874 qui allegato;

- che l'offerta presentata è conforme alle esigenze dell'Agenzia e congrua rispetto ai costi equivalenti per servizi analoghi nel settore di riferimento;

- che, trattasi di affidamento non eccedente la spesa di Euro 40.000,00 e che, ai sensi dell'art. 36 comma 2, lett a) del d.lgs. 50/2016, sussistono le condizioni per l'affidamento diretto alla Oracle Italia s.p.a.;

- che Oracle Italia s.r.l. ha prodotto l'autocertificazione inerente il possesso dei requisiti di natura generale di cui all'art. 80 del d.lgs. 50/2016;

- che è stato acquisito il Durc On Line della predetta società, risultato regolare;

- che la procedura ha ottenuto il codice identificativo gara (CIG) Z0F20EF3E0 richiesto tramite il sistema SIMOG gestito dall'Autorità Nazionale Anticorruzione;

RITENUTO:

- per tutto quanto sopra esposto, di affidare alla ditta Oracle Italia s.r.l. il Servizio di aggiornamento e supporto Licenze Software per l'anno 2018 per un importo totale pari ad Euro 2.136,47 (IVA esclusa), come da offerta economica rif. 2857874 del 03/10/2017, qui allegata;

ATTESTATO:

- ai fini dell'art. 9 del decreto legge 1 Luglio 2009 n. 78, "Tempestività dei pagamenti delle pubbliche amministrazioni" (convertito nella legge 3 agosto 2009 n. 102), che il presente atto è assunto nel rispetto delle disposizioni e dei limiti di cui alla D.D.G. n. 99/2009, confermate con riferimento alla programmazione di cassa nell'Allegato A "Budget esercizio 2017 -Linee guida" della D.D.G. 137 del 23/12/2016";

SU PROPOSTA:

- del Responsabile del Servizio Sistemi Informativi , Dott. Piero Santovito, il quale ha espresso il proprio parere di regolarità amministrativa in merito al presente provvedimento;

DATO ATTO:

-di mantenere il ruolo del Responsabile del procedimento, ai sensi dell'art. 3 del Regolamento Arpae in materia di approvvigionamento, con le funzioni ed i compiti di cui all'art. 31 del d. Lgs. 50/2016;

- del parere di regolarità contabile espresso dal Responsabile dell'Area Bilancio e Controllo Economico, Dott. Giuseppe Bacchi Reggiani;

#### D E T E R M I N A

1. di affidare direttamente, per i motivi in premessa esposti, ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. a) del d. lgs. 50/2016, alla ditta Oracle Italia s.r.l., con sede legale a Cinisello Balsamo (MI) l'affidamento del servizio di aggiornamento e supporto delle licenze Oracle Warehouse Builder per l'anno 2018 secondo il dettaglio e le modalità descritte nell'offerta economica rif. 2857874 , allegata sub a), CIG Z0F20EF3E0.

2. di dare atto che il contratto con la ditta aggiudicataria sarà perfezionato mediante corrispondenza commerciale, con modalità elettronica;

3. di dare atto che il costo di Euro 2.136,47 + IVA 22% pari ad Euro 2.606,49 avente natura di "Manutenzione software", è compreso nel bilancio preventivo pluriennale 2017-2019 a carico del budget 2018 in corso di approvazione con riferimento al centro di responsabilità del Servizio Sistemi Informativi;

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

SISTEMI INFORMATIVI

(F.to Dr. Piero Santovito)



3-ott-17

Daniela Conti  
ARPAE  
Via Po 5  
Bologna  
40139  
Italy

Gentile Daniela Conti

Con la presente intendiamo informarVi che i servizi di supporto tecnico forniti con il contratto numero 2857874 scadranno o sono scaduti il 31-dic-17. Pertanto, in allegato alla presente inviamo la nostra offerta per il rinnovo dei servizi di supporto tecnico. Ove applicabile, il documento d'ordine allegato potrà descrivere dei servizi aggiuntivi, oltre a quelli in rinnovo da Voi ordinati.

Onde perfezionare il contratto per i servizi di supporto tecnico ed evitare sospensioni nell'erogazione degli stessi, Vi preghiamo di accettare il presente documento d'ordine, specificando una forma di pagamento approvata da Oracle, conformemente a quanto previsto alla sezione "Informazioni sull'elaborazione degli ordini", entro e non oltre il 2-dic-17.

Il livello di servizio "Extended Support" Vi dà il controllo della strategia di aggiornamento di Database, Middleware e Applicazioni offrendo manutenzione e aggiornamenti aggiuntivi per Oracle Database, Oracle Fusion Middleware e Applicazioni Oracle dietro pagamento di un ulteriore corrispettivo. Potete visitare il sito web <https://www.oracle.com/support/lifetime-support/resources.html> o contattare Oracle come indicato di seguito per ulteriori informazioni riguardo il livello di servizio "Extended Support".

Per ulteriori chiarimenti, Vi invitiamo a contattarci alla e-mail od il recapito telefonico di seguito riportati.

Distinti Saluti,

Cristina Schiena  
Oracle Support Services  
E-mail: [cristina.schienna@oracle.com](mailto:cristina.schienna@oracle.com)  
Tel.: +390224959449  
Fax: +390224959342



## INFORMAZIONI GENERALI

<b>SCADENZA OFFERTA</b>		<b>ORACLE:</b> Oracle Italia S.r.l.	
<b>N. rinnovo</b>	2857874	<b>N. rinnovo</b>	Cristina Schiena
<b>Contratto:</b>		<b>Contratto:</b>	
<b>Scadenza offerta:</b>	31-dic-17	<b>Telefono:</b>	+390224959449
		<b>Fax:</b>	+390224959342
		<b>E-mail:</b>	cristina.schiena@oracle.com
<b>CLIENTE:</b>			
<b>PER OFFERTE</b>		<b>PER FATTURE</b>	
<b>Riferimento:</b>	Daniela Conti	<b>Riferimento:</b>	Contabilità fornitori
<b>Nome:</b>	ARPAE	<b>Nome:</b>	ARPAE
<b>Indirizzo:</b>	Via Po 5 Bologna 40139 Italy	<b>Indirizzo:</b>	Via Po 5 Bologna 40139 Italy
<b>Telefono:</b>	0516223900	<b>Telefono:</b>	
<b>Fax:</b>		<b>Fax:</b>	
<b>E-mail:</b>	dconti@arpa.emr.it	<b>E-mail:</b>	workflow_amm@cert.arpa.e mr.it

I termini "Voi" e "Vostro" si riferiscono al Cliente di cui sopra.

Oracle avrà la facoltà di inviare informazioni e comunicazioni relative al servizio di supporto tecnico per posta elettronica. Unitamente all'ordine viene pertanto richiesto di fornire informazioni aggiornate relative agli indirizzi presso cui si desidera ricevere le offerte e le fatture da parte di Oracle. Per qualsiasi aggiornamento e/o modifica delle informazioni già fornite, Vi preghiamo di inviare una comunicazione e-mail o un fax, fornendo contestualmente anche il riferimento del contratto 2857874, al Vostro referente Oracle per i rinnovi del servizio di supporto Oracle indicato nella tabella di cui sopra.

## DETTAGLI SERVIZIO

<b>Servizi di supporto tecnico per i programmi</b>							
<b>Livello di Servizio: Software Update License &amp; Support</b>							

Descrizione Prodotto	N. CSI	Q.tà	Parametri Licenza	Tipo/ Livello Licenza	Decorrenza	Scadenza	Prezzo
Warehouse Builder Enterprise ETL - Processor Perpetual	15140937	1		FULL USE	1-gen-18	31-dic-18	2.136,47

**IMPORTO: EUR 2.136,47**

**TOTALE IMPORTO: EUR 2.136,47**

IVA esclusa

### Nota:

- Nel caso in cui fosse necessario apportare modifiche ai dettagli sopra evidenziati, Vi preghiamo di contattare il referente del Supporto Oracle, indicato nella prima pagina del presente documento.
- Prima di accettare il presente documento d'ordine, Vi preghiamo di prendere visione delle "Technical Support Policies" di Oracle (disponibili all'indirizzo <http://www.oracle.com/us/support/policies/index.html>), incluso il documento "Lifetime Support Policy". Ai sensi della "Lifetime Support Policy" di Oracle, il livello di supporto per un prodotto Oracle, laddove disponibile, potrebbe subire delle modifiche durante il periodo di validità dei servizi acquistati in base al presente documento d'ordine. In caso di offerta di estensione del supporto, verrà addebitato un ulteriore corrispettivo per tale supporto, a richiesta. Qualora foste interessati all'acquisto del livello di servizio "Extended Support", Vi preghiamo di contattare il Vostro referente del Supporto Oracle, indicato nella prima pagina del presente documento.
- In caso di accettazione del Vostro ordine da parte di Oracle, la data di decorrenza stabilita nella sezione "Dettagli Servizio" di cui sopra costituirà anche la data di efficacia dei servizi di supporto tecnico ordinati con il presente documento, i quali verranno erogati fino alla data di scadenza specificata nella tabella per i relativi programmi ("Periodo di supporto").
- Nel caso in cui uno o più campi della sezione "Dettagli Servizio" di cui sopra non fosse stato riempito, tale campo non è da ritenersi applicabile ai programmi e/o dispositivi hardware per i quali vengono acquistati i servizi di supporto tecnico.

## **CONDIZIONI GENERALI**

Nel caso in cui il nome del Cliente di nominativo a cui viene indirizzato il presente documento non coincidano (rispettivamente indicati nella tabella "Informazioni generali" di cui sopra come "Cliente" e "Nome cliente per Offerte"), il ARPAE riconosce che il Cliente ha autorizzato ARPAE a perfezionare il presente documento, per conto dello stesso ed a vincolarlo alle condizioni riportate di seguito. ARPAE accetta che i servizi ordinati saranno utilizzati a esclusivo beneficio del Cliente e unicamente dal Cliente stesso. ARPAE accetta di informare il Cliente delle condizioni del presente documento, così come sulle informazioni e le notifiche riguardanti il supporto tecnico che Oracle potrà fornire a ARPAE durante il periodo di validità del servizio.

Nel caso in cui il nome del Cliente ed il nominativo per la fatturazione non coincidano, il Cliente accetta che: a) la responsabilità massima relativa ai pagamenti, ai sensi del presente documento d'ordine spetta al Cliente e b) qualsiasi ritardo nel pagamento da parte di ARPAE, ai sensi del presente documento d'ordine, sarà considerato violazione dello stesso da parte del Cliente e, infine, c) in aggiunta ai rimedi disponibili per il mancato pagamento dei corrispettivi, Oracle potrebbe scegliere di terminare il servizio di supporto tecnico al Cliente, ordinato in forza del presente documento.

Il supporto tecnico viene fornito in conformità alle "Technical Support Policies" di Oracle in vigore al tempo dell'erogazione dello stesso. Le "Technical Support Policies" sono soggette a possibili variazioni da parte di Oracle. In ogni caso, nel periodo per cui sono stati pagati i relativi corrispettivi, Oracle non potrà ridurre sostanzialmente il livello dei servizi forniti per i programmi e/o i dispositivi hardware coperti da regolare contratto di supporto. Vi invitiamo, pertanto, a prendere visione delle "Technical Support Policies" prima di accettare il presente documento d'ordine. La versione in vigore delle "Technical Support Policies" è disponibile all'indirizzo <http://www.oracle.com/us/support/policies/index.html>.

I servizi di supporto tecnico ordinati in base al presente documento sono soggetti ai termini e alle condizioni del contratto di riferimento indicato di seguito ("contratto"):

- Il contratto da Voi stipulato con Oracle o con un fornitore acquisito da Oracle al fine di ricevere servizi di supporto tecnico per i programmi e/o i dispositivi hardware elencati nella sezione "Dettagli Servizio" di cui sopra. Qualsiasi utilizzo dei programmi e/o dei dispositivi hardware che preveda aggiornamenti o altro materiale fornito o reso disponibile da Oracle nell'ambito dei servizi di supporto tecnico dipenderà dal tipo di licenza concessa e dalle limitazioni d'uso applicabili ai programmi e/o ai dispositivi hardware oggetto del servizio di supporto;
- In assenza di contratto stipulato con Oracle o con un fornitore acquisito da Oracle al fine di ricevere servizi di supporto tecnico, Vi invitiamo ad accettare che i termini e le condizioni del Oracle Master Agreement V101614, disponibile all'indirizzo <https://www.oracle.com/corporate/contracts/oma-services/index.html>, regolino la fornitura dei servizi di supporto tecnico ordinati in forza del presente documento d'ordine, nonché i Vostri diritti a utilizzare aggiornamenti e altri materiali forniti o resi disponibili da Oracle unitamente ai servizi di supporto tecnico. Vi preghiamo, pertanto, di prendere visione del Oracle Master Agreement V101614, prima di accettare il presente documento d'ordine.

Il presente documento d'ordine è soggetto alle condizioni del contratto. In caso di discordanze tra i termini contenuti nel presente documento d'ordine e quelli contenuti nel contratto, avranno prevalenza quelli di cui al presente documento.

---

## **INFORMAZIONI SULL'ELABORAZIONE DEGLI ORDINI**

Il vostro ordine sarà soggetto all'approvazione di Oracle. Il vostro ordine sarà reso esecutivo nel momento in cui fornirete ad Oracle i dettagli di pagamento (ad esempio, i dettagli relativi all'ordine di acquisto o la conferma tramite carta di credito per l'ordine, come indicato di seguito) o un contratto Oracle Financing esecutivo. Una volta effettuato, il vostro ordine non potrà più essere annullato e le somme corrisposte non saranno più rimborsabili, se non diversamente specificato nel contratto.

Vi segnaliamo che qualora il valore al netto delle imposte del presente documento d'ordine sia pari o inferiore \$ 2.000 USD, i servizi di supporto tecnico ordinati (i) devono essere pagati con carta di credito; o (ii) dovete rinnovare il Vostro supporto tramite l'Oracle Store. Vi invitiamo a contattare il Vostro rappresentante di vendita del supporto Oracle per i dettagli relativi al rinnovo del supporto tramite l'Oracle Store.

Il pagamento dei corrispettivi per il Supporto Tecnico è fatturato integralmente in via anticipata. Tutti i corrispettivi dovuti a Oracle dovranno essere versati entro IT\_30 DRF. dalla data riportata sulla fattura.

Oracle emetterà la fattura solo dopo il ricevimento da parte Vostra di un ordine di acquisto o di una forma di pagamento approvata da Oracle. Ad eccezione delle imposte basate sugli utili di Oracle, altre eventuali tasse imposte per legge saranno a Vostro carico.

### **Ordine di acquisto**

Nel caso i servizi di supporto tecnico specificati nel presente documento d'ordine vengano ordinati e pagati tramite ordine di acquisto, esso dovrà essere redatto in un formato non-modificabile (ad esempio, PDF) ed includere le seguenti informazioni:

- Numero di contratto per i servizi di supporto: 2857874
- Prezzo totale: EUR 2.136,47 (imposte escluse)
- Imposte locali, se applicabili

Resta inteso tuttavia che anche in caso di emissione di un ordine di acquisto, ARPAE accetta che le condizioni del presente documento e il contratto prevarranno su quelle dell'ordine d'acquisto o di qualsiasi altro documento che non sia stato emesso da Oracle e in ogni caso nessuna delle condizioni incluse in qualsiasi ordine d'acquisto o documento che non sia stato emesso da Oracle troverà applicazione rispetto ai servizi di supporto tecnico ordinati in forza del presente.

Vi preghiamo di inviarmi l'ordine di acquisto firmato a mezzo posta elettronica o via fax ai recapiti indicati nella sezione "Dettagli di Invio" riportata di seguito.

**Carta di credito**

Nel caso in cui i servizi di supporto tecnico specificati nel presente documento d'ordine vengano ordinati e pagati tramite carta di credito, Vi preghiamo di compilare la sezione seguente e di inviare il documento ad Oracle come indicato nella sezione "Dettagli di Invio" riportata di seguito. La Vostra carta di credito dovrà essere valida per l'intera durata dei servizi forniti con il presente. Vi segnaliamo che Oracle non è in grado di elaborare una transazione di pagamento mediante carta di credito per importi pari o superiori a USD \$100.000 o transazioni che non sono in EUR.

---

Numero della carta di credito

---

Tipo di Carta di Credito (Visa, MasterCard, AMEX)

---

Data di scadenza

---

Firma Legale rappresentante o Procuratore

---

Nome e cognome (come riportati sulla carta di credito)

Nell'emettere la conferma tramite carta di credito, ARPAE accetta che i servizi di supporto tecnico ordinati saranno soggetti esclusivamente alle condizioni dell'Accordo del presente documento d'ordine. Nessuna eventuale condizione inclusa o trasmessa insieme alla conferma mediante carta di credito troverà applicazione.

**Dettagli di invio**

Gli ordini di acquisto o i dettagli della carta di credito per i servizi ordinati ai sensi del presente documento devono essere inviati a:

Attn: Cristina Schiena  
Oracle Support Services  
Fax: +390224959342  
E-mail: cristina.schiena@oracle.com

N. Proposta: PDTD-2017-1026 del 06/12/2017

**Centro di Responsabilità: Servizio Sistemi Informativi**

**OGGETTO: Servizio Sistemi Informativi. Affidamento del Servizio di Aggiornamento e Supporto Licenze Software Oracle.**

**PARERE CONTABILE**

Il sottoscritto Dott. Bacchi Reggiani Giuseppe, Responsabile dell'Area Bilancio e Controllo Economico, esprime parere di regolarità contabile ai sensi del Regolamento Arpa sul Decentramento amministrativo.

Data 07/12/2017

Il Responsabile dell'Area Bilancio e  
Controllo Economico

---